



Сессия 2015 года

21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года

Пункт 15 повестки дня

Региональное сотрудничество

**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

**Вопросы, требующие принятия решения Экономическим
и Социальным Советом или доводимые до его сведения:
Экономическая и социальная комиссия для Азии
и Тихого океана и Экономическая и социальная комиссия
для Западной Азии**

Резюме

В настоящем добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержится информация о резолюциях и решениях, принятых на семьдесят первой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которая состоялась 25–29 мая 2015 года в Бангкоке, и специальной сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, которая состоялась 8 и 9 июня 2015 года в Аммане. Полные тексты всех резолюций размещены на веб-сайте региональных комиссий (www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом	3
А. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	3
В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	24
II. Вопросы, доводимые до сведения Совета	25
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	25

I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом

A. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. На своей семьдесят первой сессии, состоявшейся 25–29 мая 2015 года в Бангкоке, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) приняла резолюции 71/1 и 71/11, на основе которых Экономическому и Социальному Совету для принятия решения представляются следующие проекты резолюций.

Проект резолюции I¹ Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят первой сессии резолюции 71/1,

одобряет перестройку конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года, о которой говорится в вышеупомянутой резолюции и приложениях к ней.

2. Резолюция 71/1 гласит:

Резолюция 71/1 Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюцию 69/1 от 1 мая 2013 года, в которой она постановила провести на своей семьдесят первой сессии обзор прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, и резолюцию 70/11 от 8 августа 2014 года об осуществлении решений Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию,

ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим»², и прежде всего на пункт 100, в котором участники Конференции подчеркнули, что региональные и субрегиональные организации, включая региональные комиссии Организации Объединенных Наций и

¹ Секретариат представит устное заявление о последствиях настоящей резолюции для бюджета по программам.

² Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

субрегиональные отделения, должны играть в своих соответствующих регионах заметную роль в поощрении сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития,

признавая итоги недавно проведенных международных совещаний и конференций, которые были посвящены вопросам, связанным с устойчивым развитием и ролью региональных организаций, и с удовлетворением отмечая успешное проведение и итоги третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, проходившей в Сендае, Япония, 14–18 марта 2015 года, и принятие Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)³, принятой в сентябре 2014 года на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в Апия,

учитывая продолжающиеся в Генеральной Ассамблее обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года и учитывая соответствующие совещания и конференции, включая Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проводиться в Нью-Йорке 26 июня — 8 июля 2015 года, третью Международную конференцию по финансированию развития, которая будет проходить в Аддис-Абебе 13–16 июля 2015 года, и саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, который будет проходить в Нью-Йорке 25–27 сентября 2015 года как пленарное заседание высокого уровня в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи,

отмечая особую роль Комиссии в качестве наиболее представительного органа Азиатско-Тихоокеанского региона и ее всеобъемлющий мандат на осуществление функций главного центра экономического и социального развития системы Организации Объединенных Наций в регионе,

признавая необходимость адаптации Комиссии к новым задачам и возможностям в плане развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и реагирования на них и необходимость соответствия целям и требованиям формирующейся повестки дня в области развития на период после 2015 года,

подчеркивая с этой целью важное значение укрепления сотрудничества и координации деятельности и необходимость обеспечить взаимодействие в системе Организации Объединенных Наций в области развития на глобальном, региональном и страновом уровнях в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе более широкого взаимодействия между секретариатом и фондами, программами, специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, а также необходимость установления новых партнерских связей в этой системе в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

³ Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подчеркивая, что повышению эффективности и действенности ее конференционной структуры способствует участие государств-членов и их контакты между ними и секретариатом, а также с основными группами и прочими заинтересованными сторонами в соответствии с ее правилами и процедурами,

выражая признательность Исполнительному секретарю за инициативы, направленные на повышение эффективности и действенности конференционной структуры и содействие эффективному процессу консультаций между членами и ассоциированными членами относительно тщательного и всеобъемлющего обзора функционирования конференционной структуры Комиссии,

принимая во внимание доклады Исполнительного секретаря об осуществлении резолюции 69/1^{4,5},

1. *постановляет* незамедлительно пересмотреть свою конференционную структуру следующим образом:

a) учредить комитет по энергетике в качестве своей вспомогательной структуры, который будет встречаться раз в два года;

b) преобразовать Комитет по информационно-коммуникационной технологии в Комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям, который будет встречаться раз в два года;

c) преобразовать Комитет по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию в Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития, который будет встречаться раз в два года;

2. *также постановляет*, что в результате реформ, перечисленных в пункте выше, начиная с 2016 года, комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям; Комитет по транспорту; Комитет по социальному развитию; Комитет по статистике; и Комитет по окружающей среде и развитию проводят свои сессии в четные годы, а комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития; Комитет по торговле и инвестициям; Комитет по уменьшению опасности бедствий и комитет по энергетике проводят свои сессии в нечетные годы;

3. *вновь подтверждает*, что конференционная структура Комиссии соответствует модели, изложенной в приложениях к этой резолюции;

4. *просит* советы управляющих всех региональных учреждений на своих очередных сессиях рассмотреть устав упомянутых региональных учреждений, с тем чтобы внести в него следующие изменения и представить пересмотренный устав Комиссии на ее семьдесят второй сессии на предмет утверждения:

a) упразднить технические комитеты региональных учреждений, в которых они есть;

⁴ E/ESCAP/71/33.

⁵ E/ESCAP/71/40.

b) обеспечить, чтобы члены советов управляющих были представлены соответствующими представителями линейных министерств;

c) учесть, что региональные учреждения будут главным образом финансироваться за счет внебюджетных ресурсов;

d) обеспечивать развитие потенциала региональных учреждений в деле оказания эффективной и действенной помощи государствам-членам;

e) призвать всех членов и ассоциированных членов ЭСКАТО вносить необходимые регулярные ежегодные взносы на добровольной основе, которые имеют важнейшее значение для функционирования региональных учреждений;

5. *постановляет* рассматривать каждые пять лет вопрос о сохранении существенной актуальности деятельности и финансовой жизнеспособности каждого из региональных учреждений, причем начало и сроки проведения таких обзоров привязываются к году их учреждения;

6. *призывает* всех партнеров по развитию, прежде всего соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, оказывать Комиссии поддержку в содействии обеспечению устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе по линии всех соответствующих механизмов, включая активное участие в сессиях Комиссии и расширение сотрудничества относительно проектов и стратегий;

7. *просит* Исполнительного секретаря и впредь осуществлять систематический мониторинг и оценку конференционной структуры и ее связь с программными приоритетами Комиссии;

8. *постановляет* провести обзор реформ, инициированных на основании этой резолюции, на своей семьдесят третьей сессии и просит Исполнительного секретаря представить доклад, который послужит основой для такого обзора, относительно хода осуществления этих реформ и, в необходимых случаях, учитывать рекомендации, касающиеся дальнейших изменений в конференционной структуре.

Приложение I

Конференционная структура Комиссии

I. Комиссия

1. Сессии Комиссии проводятся ежегодно по главной теме, выбранной государствами-членами, при этом каждая сессия состоит из сегмента старших должностных лиц продолжительностью в три дня, за которым следует министерский сегмент продолжительностью в два дня. Сессии проводятся в сроки, не превышающие пяти рабочих дней, в целях обсуждения важных вопросов, касающихся всеохватного и устойчивого развития в регионе, и принятия по ним решений, вынесения решений относительно рекомендаций ее вспомогательных органов и Исполнительного секретаря, рассмотрения и утверждения предлагаемых стратегических рамок и программы работы, а также принятия любых других решений в соответствии с ее кругом ведения.

2. Сессии Специального органа по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам проводятся в течение максимум одного дня на этапе заседаний на уровне старших должностных лиц, причем его статус соразмерим статусу Комитета полного состава. До проведения своей очередной сессии Специальный орган проводит однодневное подготовительное совещание.

3. Сессия Комиссии может включать лекцию какого-либо известного деятеля, а для участия в тематических обсуждениях, проводящихся в ходе сессии Комиссии, могут приглашаться высокопоставленные представители учреждений Организации Объединенных Наций, при этом для участия в сессиях в соответствии с правилами процедуры Комиссии могут, при необходимости, приглашаться руководители корпораций и представители организаций гражданского общества.

4. Неофициальная рабочая группа по проектам резолюций Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, создаваемая перед сессией Комиссии, восстанавливается в качестве рабочей группы по проектам резолюций во время сегмента старших должностных лиц и имеет статус, сопоставимый со статусом комитетов полного состава.

5. Во время сегмента старших должностных лиц ежегодной сессии Комиссии одновременно проводится не более двух заседаний комитетов полного состава, в том числе органов, имеющих сопоставимый статус.

6. Темы проектов резолюций должны отражать обсуждения государствами-членами вопросов существа; при этом без ущерба для правила 31 Правил процедуры Комиссии ее членам, намеревающимся представить Комиссии проекты резолюций, настоятельно предлагается представлять их Исполнительному секретарю не менее чем за месяц до начала сессии Комиссии с тем, чтобы предоставить достаточно времени для их рассмотрения членами и ассоциированными членами Комиссии, при этом Комиссия не рассматривает проекты резолюций, представленные менее, чем за неделю до первого дня работы ее сессии.

7. Доклад Комиссии состоит лишь из текстов ее решений и резолюций. Проект отчета о работе сессии Комиссии, подготовленный секретариатом, распространяется среди членов и ассоциированных членов в течение 15 дней после завершения работы сессии с тем, чтобы они могли высказать свои замечания. Членам и ассоциированным членам предлагается представлять свои замечания в течение 15 дней с момента получения проекта отчета о работе. Заключительный отчет секретариата о работе сессии Комиссии, подготовленный с учетом соответствующих замечаний членов и ассоциированных членов, выпускается через два месяца после завершения ее сессии.

8. Комиссия служит региональной платформой для интеграции секторальной работы комитетов в целях содействия обеспечению устойчивого развития равномерно во всех его трех аспектах.

II. Вспомогательная структура

9. Вспомогательная структура Комиссии включает в себя следующие девять комитетов:

- a) Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития;
- b) Комитет по торговле и инвестициям;
- c) Комитет по транспорту;
- d) Комитет по окружающей среде и развитию;
- e) Комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям;
- f) Комитет по уменьшению опасности бедствий;
- g) Комитет по социальному развитию;
- h) Комитет по статистике;
- i) Комитет по энергетике.

10. Сессии девяти комитетов проводятся раз в два года в течение не более трех дней на каждую сессию; также по возможности и в силу целесообразности проводятся совместные пленарные сессии с участием представителей многих комитетов для обсуждения перекликающихся вопросов.

11. Комиссия может поручить специальному комитету или многим комитетам встретиться в промежуточный год, если та или иная тема становится весьма актуальной для региона.

12. В своих соответствующих сферах деятельности комитеты:

- a) рассматривают и анализируют региональные тенденции;
- b) выявляют в консультации с государствами-членами их приоритеты и новые вопросы и консультируются по региональным подходам с учетом субрегиональных аспектов;
- c) содействуют региональному диалогу, включая его субрегиональные синергии, а также обмену опытом в области политики и программ;
- d) рассматривают общие региональные позиции в качестве вклада в глобальные процессы и способствуют осуществлению обусловленной ими последующей деятельности на региональном уровне;
- e) выносят вопросы на рассмотрение Комиссии в качестве основы для возможных резолюций;
- f) контролируют осуществление резолюций Комиссии;
- g) содействуют подходу, основывающемуся на сотрудничестве, в целях решения задач развития региона, где это уместно, между правительствами и гражданским обществом, частным сектором и Организацией

Объединенных Наций и другими международными учреждениями на региональном и субрегиональном уровнях.

13. Кроме того, в своих соответствующих сферах деятельности комитеты направляют работу секретариата, включая его региональные учреждения, по обзору предлагаемых стратегических рамок и программ работы.

14. В работе всех комитетов актуализируются следующие области:

а) осуществление соответствующих согласованных на международном уровне целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

б) сокращение масштабов нищеты и обеспечение сбалансированной интеграции трех составляющих устойчивого развития;

с) гендерное равенство;

д) первоочередные потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств.

15. Представители гражданского общества и частного сектора могут, по консультации с государствами-членами, приглашаться для участия в сессиях Комитета, когда это необходимо, в соответствии с правилами процедуры Комиссии.

16. Конкретные вопросы, которые должны рассматриваться в каждом из девяти комитетов при выполнении вышеизложенных функций, перечислены в приложении II к настоящей резолюции.

III. Специальные конференции министров и прочие межправительственные совещания

17. При условии утверждения Комиссией могут проводиться специальные конференции министров и другие межправительственные совещания по конкретным и межотраслевым вопросам.

18. В календарном году проводится не более шести таких конференций министров и других межправительственных совещаний, а их общая продолжительность не превышает 20 дней.

19. В те годы, когда проводится конференция министров или межправительственное совещание по вопросам, обычно обсуждаемым одним из комитетов, сессия соответствующего комитета может не проводиться.

IV. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

20. Функции Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, соответствуют кругу ведения, изложенному в приложении III к настоящей резолюции.

21. Консультативный комитет может, при необходимости, учреждать собственные рабочие группы для рассмотрения конкретных вопросов.

22. Консультативный комитет проводит свои официальные и неофициальные совещания по актуальным вопросам с достаточной периодичностью, особенно перед сессиями Комиссии. Число официальных совещаний Консультативного комитета в течение календарного года должно быть не менее шести и не более 12. Для проведения любых дополнительных совещаний, официальных или неофициальных, требуется согласие Консультативного комитета и Исполнительного секретаря, при этом секретариат готовит соответствующую документацию лишь в исключительных случаях по просьбе Консультативного комитета.

23. В случае необходимости выяснения мнений структуры Организации Объединенных Наций или прочих межправительственных организаций относительно вопросов, представляющих интерес для Консультативного комитета, члены Консультативного комитета могут в случае достижения консенсуса обратиться к секретариату с просьбой пригласить представителей тех или иных структур Организации Объединенных Наций или других межправительственных организаций для участия в последующей сессии Консультативного комитета.

24. Консультативный комитет периодически проводит обзор работы субрегиональных отделений и региональных учреждений и активно следит за осуществлением резолюций и информирует об этом государства-члены. Секретариат оказывает содействие представлению информации об осуществлении резолюций посредством подготовки методических материалов и соответствующих матриц.

V. Региональные учреждения, функционирующие под эгидой Комиссии

25. Под эгидой Комиссии по-прежнему функционируют в соответствии со своими уставами и кругами ведения следующие учреждения:

- a) Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии;
- b) Центр по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства;
- c) Статистический институт для Азии и Тихого океана;
- d) Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства;
- e) Азиатско-Тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития.

26. Комиссия может учреждать дополнительные региональные учреждения, которые содействуют достижению ее стратегических и программных целей.

VI. Общие положения

A. Правила процедуры

27. Правила процедуры Комиссии, включая и те, которые касаются процесса принятия решений, применяются с необходимыми изменениями к работе комитетов, если иное не оговаривается Комиссией.

В. Неофициальная сессия

28. Во время министерского сегмента каждой сессии Комиссии может проводиться, без придания ей официального статуса, неофициальная сессия глав делегаций. Повестка дня такой неофициальной сессии определяется на основе консенсуса, а аннотированная повестка дня распространяется среди членов не менее чем за 30 дней до открытия сессии в целях обеспечения ее эффективности и действенности. На заседаниях сессии обеспечивается синхронный перевод.

Приложение II

Вопросы для рассмотрения вспомогательными комитетами Комиссии

Перечисленные ниже вопросы являются основными вопросами, которые рассматриваются вспомогательными комитетами. При необходимости Комиссия может в любое время корректировать перечень вопросов любого комитета, при этом комитеты также могут проявлять гибкость в отношении рассмотрения новых или намечающихся вопросов, доводимых до их сведения секретариатом после консультаций с государствами-членами.

1. Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития:

а) опыт и методы разработки и осуществления макроэкономических стратегий, направленных на уменьшение масштабов нищеты и неравенства, а также достижение целей устойчивого и инклюзивного развития;

б) стратегии и варианты регионального экономического развития;

с) финансирование развития, включая увеличение объема внутренних налогово-бюджетных ресурсов; увеличение объема инвестиций частного сектора, обеспечивающих высокую социальную отдачу; задействование региональных финансовых компаний, механизмов и фондов;

д) опыт и методы разработки положений и инструментов для углубления и укрепления рынков капитала региона;

е) анализ рассчитанных на малоимущее население стратегий экономического роста, прежде всего в странах с особыми потребностями; и

ф) альтернативные стратегии и программы уменьшения масштабов нищеты в сельских районах, включая стратегии и программы, учитывающие гендерные аспекты, на основе развития устойчивого сельского хозяйства.

2. Комитет по торговле и инвестициям:

а) региональные совместные механизмы и соглашения по торговле и инвестициям, включая Азиатско-Тихоокеанское торговое соглашение;

б) альтернативные стратегии, касающиеся торговли, инвестиционной деятельности, а также развития предприятий малого и среднего бизнеса; и

с) альтернативные стратегии и программы упрощения процедур торговли.

3. Комитет по транспорту:

а) альтернативные стратегии и программы в области транспорта, включая формирующую повестку дня в области развития на период после 2015 года, и региональные соглашения и мандаты;

б) сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и прочие инициативы, включая межостровные морские перевозки и морской транспорт, развитию которых содействует Комиссия в интересах планирования и финансирования комплексных интермодальных транспортно-логистических систем;

с) меры по повышению безопасности дорожного движения и эффективности транспортных операций и логистики;

д) содействие в присоединении к международным транспортным соглашениям и их осуществлении;

е) согласование транспортных стандартов и документов;

ф) применение новых транспортных технологий, включая интеллектуальные транспортные системы;

г) участие частного сектора в финансировании и эксплуатации инфраструктуры, в том числе на основе государственно-частных партнерств.

4. Комитет по окружающей среде и развитию:

а) политика и стратегии, направленные на повышение экологической устойчивости экономического и социального развития, включая ослабление последствий изменения климата и адаптацию к нему;

б) политика и стратегии устойчивого управления природными ресурсами, включая водные ресурсы; и

с) политика и стратегии, направленные на содействие инклюзивному и устойчивому развитию городов.

5. Комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям:

а) учет вопросов, касающихся информационно-коммуникационной технологии в политике, планах и программах в области развития;

б) передача и применение информационно-коммуникационной технологии на региональном и субрегиональном уровнях;

с) использование информационно-коммуникационной технологии, в том числе космической техники, для уменьшения опасности бедствий;

д) развитие человеческого и организационного потенциала в деле использования информационно-коммуникационной технологии, а также достижений науки и техники в интересах новаторской деятельности;

е) альтернативные подходы и стратегии расширения сотрудничества в обеспечении доступа к достижениям науки и техники и инновациям и стимулировании их применения в интересах устойчивого развития, включая региональные механизмы передачи технологии;

ф) уделение повышенного внимания вопросам науки, техники и инноваций в политике, стратегиях и планах развития.

6. Комитет по уменьшению опасности бедствий:

а) альтернативные подходы и стратегии, касающиеся уменьшения опасности различных видов бедствий и смягчения их последствий;

б) региональные механизмы сотрудничества для уменьшения опасности бедствий, включая космические и другие технические вспомогательные системы;

с) оценка вероятности различных видов стихийных бедствий, обеспечение готовности к ним, раннее предупреждение и реагирование на их угрозу.

7. Комитет по социальному развитию:

а) обзор осуществления в регионе международно согласованных целей и обязательств относительно социального развития;

б) оценка тенденций в динамике народонаселения и развитии, включая международную миграцию и ее последствия для развития;

с) решение проблем неравенства и содействие социальной интеграции молодежи, людей с инвалидностью, престарелых и других социально незащищенных групп населения;

д) содействие гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин; и

е) укрепление систем социальной защиты и здравоохранения.

8. Комитет по статистике:

а) обеспечение того, чтобы к 2020 году во всех странах региона был создан потенциал для производства согласованного основного перечня показателей демографической, экономической, социальной и экологической статистики;

б) создание для национальных статистических управлений более адаптивной и экономически эффективной среды для управления информацией посредством более тесного сотрудничества.

9. Комитет по энергетике:

а) оказание помощи в разработке стратегий достижения международно согласованных целей в области развития, касающихся энергетики;

б) содействие программным диалогам и взаимодействию между государствами-членами для разработки региональной программы сотрудничества по повышению энергетической безопасности в целях содействия более широкому использованию устойчивых энергоресурсов, включая всеобщий доступ к энергоуслугам, повышение энергоэффективности и

наращивание использования возобновляемых источников энергии, прежде всего на основе анализа данных и стратегий, осуществления информационных обменов и применения передовых методов;

с) определение альтернативных вариантов укрепления межправительственных программ, направленных на содействие установлению в регионе связей в области энергетики в интересах создания вспомогательного механизма регионального экономического сотрудничества и интеграции;

d) содействие осуществлению идеи Азиатско-Тихоокеанского энергетического форума и других региональных соглашений и мандатов, включая формирующую повестку дня в области развития на период после 2015 года, чему способствует Комиссия в интересах развития регионального сотрудничества в целях повышения энергетической безопасности и обеспечения устойчивого использования энергии;

e) определение альтернативных вариантов, стратегий, программных диалогов и платформ знаний для расширения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергоносителей для всех, включая возобновляемые источники энергии, повышение энергоэффективности и усовершенствованные и экологически более чистые технологии использования ископаемых видов топлива; и

f) определение альтернативных подходов и стратегий, направленных на содействие привлечению капиталовложений в инфраструктуру энергетики и использованию экологически чистых энергетических технологий.

Приложение III

Круг ведения Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, выполняет следующие функции:

a) укрепляет тесное сотрудничество и консультации между государствами-членами и секретариатом, в том числе посредством предоставления консультаций и руководства к действию, которые должны учитываться Исполнительным секретарем при осуществлении соответствующей деятельности;

b) служит совещательным форумом для обмена мнениями по вопросам существа и обеспечивает руководство в отношении разработки повестки Комиссии, а также в связи с изменениями в социальной и экономической областях, которые оказывают свое воздействие на Азиатско-Тихоокеанский регион;

с) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации по подготовке предложений в отношении стратегических рамок, программы работы и главных тем сессий Комиссии в соответствии с ее руководящими указаниями;

d) получает на регулярной основе информацию по вопросам административного и финансового функционирования Комиссии;

e) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении контроля и оценки осуществления программы работы Комиссии и распределения ресурсов;

f) рассматривает проект календаря мероприятий до его представления Комиссии на ее ежегодной сессии;

g) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении предварительных повесток дня сессий Комиссии и ее вспомогательных комитетов с учетом необходимости обеспечения ориентированной на достижение результатов и целенаправленной повестки дня, отвечающей первоочередным задачам развития государств-членов, которые они определяют по своему усмотрению, а также положениям главы II ее правил процедуры;

h) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении определения новых экономических и социальных вопросов и других соответствующих вопросов для включения в предварительные повестки дня сессий Комиссии, а также в отношении разработки ее аннотированных предварительных повесток дня;

i) получает информацию о взаимодействии между секретариатом и другими международными и региональными организациями и о других связанных с этим мероприятиях, в частности о программах долгосрочного сотрудничества и совместных инициативах, в том числе и тех, которые предлагаются Исполнительным секретарем и осуществляются под эгидой Регионального координационного механизма;

j) выполняет любые другие задачи, которые могут быть ему поручены Комиссией.

Проект резолюции II⁶ Создание Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят первой сессии резолюции 71/11,

одобряет создание Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, о котором говорится в вышеупомянутой резолюции и приложении к ней.

⁶ Секретариат представит устное заявление о последствиях настоящей резолюции для бюджета по программам.

3. Резолюция 71/11 гласит:

Резолюция 71/11
Создание Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свою резолюцию 67/4 от 25 мая 2011 года, содержащую решение начать процесс создания Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях (далее «Центр») в Исламской Республике Иран, в которой она приглашала всех членов и ассоциированных членов активно участвовать в процессе подготовки программ Центра и поддерживать мероприятия Центра и просила Исполнительного секретаря поддерживать процесс создания Центра и включить в план оценки секретариата оценку мероприятий и необходимости и пользы создания Центра в качестве вспомогательного органа Комиссии для развития управления информацией о бедствиях,

ссылаясь также на свои резолюции 69/12 от 1 мая 2013 года об укреплении регионального сотрудничества в целях повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, резолюцию 70/2 от 23 мая 2014 года о связанных с бедствиями статистических показателях в Азиатско-Тихоокеанском регионе и резолюцию 70/13 от 8 августа 2014 года о региональном сотрудничестве в интересах создания потенциала противодействия бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

учитывая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим»⁷, в частности положения, касающиеся снижения риска бедствий и роли региональных комиссий в оказании содействия государствам-членам и в осуществлении повестки дня в области развития,

вновь подтверждая Джокьякартскую декларацию об уменьшении опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2012 года, принятую на пятой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, проведенной в Джокьякарте, Индонезия, 22–25 октября 2012 года, в которой к сторонам, занимающимся вопросами снижения риска бедствий, был обращен призыв, помимо всего прочего, укреплять и поддерживать механизмы регионального сотрудничества и центры управления информацией о бедствиях,

вновь заявляя о важном значении шестой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, проведенной в Бангкоке 23–26 июня 2014 года, и вновь подтверждая Бангкокскую декларацию об уменьшении опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2014 года, в которой к правительствам и другим заинтересованным сторонам, включая организации системы Организации Объединенных Наций, был обращен призыв оказать содействие в осуществлении рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года, в част-

⁷ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ности плана осуществления рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и приоритетных мер, установленных в Бангкокской декларации,

учитывая итоговый документ третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, проведенной в Сендае, Япония, 14–18 марта 2015 года, и принятие Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, в частности ее седьмую глобальную цель, в которой говорится: «к 2030 году значительно улучшить ситуацию с наличием систем раннего оповещения, охватывающих разные виды угроз, и информации и оценок относительно риска бедствий и расширить доступ к ним людей»,

признавая важный вклад деятельности по управлению информацией о бедствиях в снижение риска бедствий и укрепление потенциала противодействия бедствиям, а также в инклюзивное и устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

подчеркивая важное значение надлежащего учета деятельности по снижению риска бедствий в повестке дня в области развития на период после 2015 года, которая, как ожидается, будет утверждена на саммите Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 года,

признавая существование потребности в услугах по управлению информацией о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также запрос на более широкое использование региональных механизмов сотрудничества и обмена информацией в целях повышения эффективности различных аспектов управления рисками бедствий, таких как оценка многих опасных факторов, обеспечение готовности к бедствиям и раннее оповещение и принятие ответных мер в связи с бедствиями,

признавая также важность укрепления институционального и технического потенциала для более эффективного управления информацией о бедствиях в странах и организациях региона и достижения целей и ожидаемых результатов деятельности по уменьшению опасности бедствий и управлению соответствующими рисками,

выражая признательность правительству Исламской Республики Иран в связи с его великодушным предложением разместить Центр и покрывать его институциональные, программные и оперативные расходы в размере, не превышающем 50 млн. долл. США, на протяжении пяти лет,

признавая, что основной задачей Центра будет сокращение рисков, потерь и ущерба в результате опасных природных явлений путем укрепления потенциала и способностей стран и организаций региона и упрочения регионального сотрудничества в области обмена информацией и управления деятельностью по снижению риска бедствий и что Центр начнет осуществление своих функций и программ, уделяя повышенное внимание более уязвимым субрегионам Азиатско-Тихоокеанского региона,

принимая во внимание доклад⁸ об оценке в соответствии с резолюцией 67/4 о создании Центра и оценку⁹, проведенную независимой группой оценки, в которых делается вывод о том, что существует необходимость в создании регионального центра для оказания поддержки уязвимым государствам-членам в ликвидации пробелов в их управлении информацией о бедствиях, и признаются существенные шаги, предпринятые правительством Исламской Республики Иран в целях создания основы для деятельности Центра,

1. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в вышеуказанной оценке;

2. *постановляет* создать Центр в качестве регионального учреждения Комиссии, которое будет вносить свой вклад в осуществление программы работы ЭСКАТО в области информационно-коммуникационных технологий и снижения риска бедствий и финансирование которого будет осуществляться за счет добровольных взносов правительства принимающей страны в объеме, не превышающем 50 млн. долл. США, на протяжении первых пяти лет его деятельности;

3. *утверждает* Устав Центра, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции, в качестве основы для его деятельности;

4. призывает Организацию Объединенных Наций и другие международные организации и учреждения, а также неправительственные организации, действующие в соответствующих областях, оказывать поддержку Центру и сотрудничать с ним в достижении поставленных перед ним целей и в осуществлении его программы работы;

5. *просит* Исполнительного секретаря:

а) принять все необходимые меры для обеспечения безотлагательного учреждения Центра, включая заключение соглашения относительно его штаб-квартиры между принимающей страной и Организацией Объединенных Наций;

б) представить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, на семьдесят второй сессии Комиссии;

6. *постановляет* оценить эффективность работы Центра на основе выводов независимого всеобъемлющего обзора на своей семьдесят шестой сессии и впоследствии принять решение относительно продолжения деятельности Центра в качестве регионального учреждения Комиссии.

⁸ См. [E/ESCAP/71/34](#).

⁹ См. [E/ESCAP/71/INF/6](#).

Приложение

Устав Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

Учреждение

1. Азиатско-Тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях (далее «Центр»), созданный ХХХ и получивший юридический статус вспомогательного органа Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (далее «Комиссия») в соответствии с резолюцией ХХХ Комиссии, продолжает функционировать под тем же названием и в соответствии с положениями настоящего Устава.
2. Участие в деятельности Центра по укреплению потенциала открыто для всех членов и ассоциированных членов Комиссии.
3. Центр имеет статус вспомогательного органа Комиссии.

Цели

4. Сократить людские потери, а также материальный ущерб и негативные последствия, связанные с опасными природными явлениями, путем усовершенствования управления информацией о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
5. Укрепить потенциал и возможности стран и региональных организаций в области управления информацией о бедствиях и снижения риска бедствий, а также осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и выработываемой повестки дня в области развития на период после 2015 года.
6. Содействовать укреплению регионального сотрудничества и координации между странами и организациями региона в области управления информацией о бедствиях в целях поощрения социально-экономического развития стран и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, прежде всего целей, связанных с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и выработываемой повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

Функции

7. Предоставление услуг в области управления информацией о бедствиях государствам-членам и национальным и региональным учреждениям, ведущим свою работу в области деятельности по предотвращению бедствий и снижению риска, повышению готовности, принятию ответных мер и восстановлению, уделяя особое внимание мониторингу бедствий и раннему оповещению.
8. Предоставление технической и консультационной поддержки и соответствующих услуг в отношении политики, стратегий и систем, связанных с информацией о бедствиях, государствам-членам и организациям региона.

9. Содействие доступу к региональным и глобальным источникам информации и данных о бедствиях посредством создания соответствующих стандартов, рамок и механизмов и разработки региональных программ, например региональной базы данных по бедствиям.

10. Укрепление потенциала развивающихся стран и региональных организаций в целях выработки на основе региональных и глобальных данных и информации о бедствиях материалов и продуктов, применимых на национальном и местном уровнях, путем упрочения и мобилизации требуемых ресурсов и использования всех доступных возможностей и инициатив, таких как партнерства государственного и частного секторов.

11. Установление и поощрение взаимодополняющих партнерств между субрегиональными центрами и механизмами предотвращения бедствий и ликвидации их последствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе для обмена данными, информацией и знаниями о бедствиях путем ликвидации существующих пробелов и создания соответствующих рамочных механизмов и протоколов регионального сотрудничества, например региональной сети управления информацией о бедствиях, с упором на мониторинг бедствий, включающих разные виды угроз, и раннее оповещение.

12. Разработка инструментов и механизмов для управления информацией о бедствиях, таких как публикации и виртуальные сети.

13. Выполнение функций региональной платформы управления информацией о бедствиях в целях обеспечения обмена техническими навыками, опытом и знаниями и предоставление технических услуг и поддержки государствам-членам и организациям, отвечающим за предотвращение бедствий и ликвидацию их последствий, в различных областях деятельности по предотвращению бедствий и ликвидации их последствий и снижению риска, используя другие доступные программы и инициативы, такие как сотрудничество Север-Юг и Юг-Юг, и привлекая другие региональные организации и учреждения Комиссии.

14. Содействие проведению или проведение обзоров и исследований и предоставление специализированных услуг по обучению использованию новых инструментов, технологий и стандартов в целях повышения эффективности управления информацией о бедствиях и ликвидации существующих разрывов в системах распространения информации о бедствиях на национальном и региональном уровнях.

15. Содействие проведению или проведение специализированных обзоров, посвященных оценке потребностей и потенциала, проблем и возможностей в области управления информацией о бедствиях для оказания поддержки лицам, отвечающим за принятие решений и управление деятельностью по предотвращению бедствий и ликвидации их последствий, на национальном и региональном уровнях, когда и где это необходимо.

16. Содействие проведению или проведение специализированных исследований и предоставление научных и прикладных услуг в области разработки мер и программ, направленных на снижение риска бедствий, и в осуществлении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и выработываемой повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Продукты и услуги

17. Укрепление потенциала в области управления информацией о бедствиях: обучение и техническая поддержка.
18. Информационная поддержка и аналитическая работа в связи с оценкой факторов опасности, уязвимости, подверженности и риска на региональном/субрегиональном уровнях.
19. Коммуникационная деятельность и публикации:
 - создание и поддержка региональных и субрегиональных сетей распространения информации о бедствиях;
 - поддержка местных и национальных инициатив и программ, направленных на укрепление потенциала в области управления информацией о бедствиях;
 - оказание информационных услуг по приоритетным направлениям деятельности в области управления риском бедствий.

Сфера охвата

20. Центру надлежит начать свою работу, на первом этапе своей деятельности уделяя основное внимание более уязвимым субрегионам Азиатско-Тихоокеанского региона, включая Юго-Восточную Азию, Южную и Юго-Западную Азию, а также Северную и Центральную Азию, в связи с приоритетными потребностями этих субрегионов в плане сотрудничества в области снижения риска бедствий и управления им; со временем он может распространить свою деятельность на весь Азиатско-Тихоокеанский регион.
21. При планировании и осуществлении своей деятельности Центру надлежит применять подход, учитывающий разные виды угроз, уделяя особое внимание землетрясениям, цунами, наводнениям, циклонам/тайфунам и засухе, являющимися основными угрозами в регионе.
22. Деятельность Центра должна охватывать все этапы и секторы деятельности по предотвращению бедствий и ликвидации их последствий и снижению риска бедствий до, во время и после бедствий.
23. Программы и мероприятия предлагаемого Центра направлены на:
 - а) обеспечение укрепления потенциала в области управления информацией о бедствиях;
 - б) оказание технической помощи и вспомогательных информационных услуг во время крупных бедствий, требующих региональной и международной помощи, путем содействия взаимодополняющему сотрудничеству с другими соответствующими организациями и учреждениями.

Статус и организация

24. Центр имеет Совет управляющих (далее «Совет»), Директора и других сотрудников. Комиссия открывает для Центра отдельные счета.

25. Центр расположен в Тегеране, Исламская Республика Иран.

26. Деятельность Центра согласуется с соответствующими программными решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией. На Центр распространяются Финансовые положения и правила и Положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций и соответствующие административные инструкции.

Совет управляющих

27. Центр имеет Совет управляющих, состоящий из одного представителя, назначенного правительством Исламской Республики Иран и восьми представителей, назначенных другими членами и ассоциированными членами Комиссии. Члены и ассоциированные члены избираются Комиссией на трехлетний срок и имеют право на переизбрание. На заседаниях Совета присутствует Исполнительный секретарь Комиссии или его/ее представитель.

28. Директор Центра выступает в качестве Секретаря Совета.

29. Для участия в заседаниях Совета Исполнительным секретарем могут приглашаться представители: а) государств, не являющихся членами Совета; б) органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений; и с) других организаций, участие которых Совет сочтет обоснованным, а также эксперты в областях компетенции Совета.

30. Совет собирается не менее одного раза в год и принимает собственные правила процедуры. Сессии Совета созываются Исполнительным секретарем Комиссии, который может предлагать проводить специальные сессии Совета по его/ее собственной инициативе и созывает специальные сессии по просьбе большинства членов Совета.

31. Кворум на заседаниях Совета составляет большинство его членов.

32. Каждый из девяти представителей, входящих в состав Совета согласно пункту 27 настоящего Устава, обладает одним голосом. Решения и рекомендации Совета принимаются на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и голосующих членов.

33. На каждой регулярной сессии Совет избирает Председателя и заместителя Председателя, которые выполняют свои обязанности до следующей регулярной сессии Совета. Председатель или, в его/ее отсутствие, заместитель Председателя руководит заседаниями Совета. Если Председатель не может выполнять свои обязанности в течение всего срока, на который он/она был(а) избран(а), в оставшийся срок полномочий в качестве Председателя выступает заместитель Председателя.

34. Совет проводит обзоры административного и финансового положения Центра и ход выполнения его программы работы. Исполнительный секретарь Комиссии представляет принятый Советом годовой доклад Комиссии на ее ежегодных сессиях.

35. Совет проводит обзоры годовых и долгосрочных планов работы и утверждает их в соответствии с программой работы.

Директор и сотрудники

36. В состав Центра входят Директор и сотрудники, которые являются сотрудниками Комиссии и назначаются согласно соответствующим правилам и положениям и административным инструкциям Организации Объединенных Наций. Совету предлагается выдвигать кандидатов на должность Директора после объявления вакансии и в соответствующих случаях высказывать свои рекомендации. Другие члены и ассоциированные члены Комиссии также могут выдвигать кандидатуры на эту должность. Все назначения являются срочными и ограничиваются службой в Центре.

37. Директор отвечает перед Исполнительным секретарем Комиссии за административное управление Центром, подготовку долговых и долгосрочных планов работы и выполнение программы работы.

Ресурсы Центра

38. Всем членам и ассоциированным членам Комиссии предлагается вносить регулярные ежегодные взносы для обеспечения деятельности Центра. Организация Объединенных Наций распоряжается совместным целевым фондом взносов для Центра; взносы размещаются в этом фонде и используются исключительно для деятельности Центра с учетом положений пункта 40 настоящего Устава.

39. К органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и другим организациям также обращается призыв вносить добровольные взносы для обеспечения деятельности Центра. Организация

Объединенных Наций содержит отдельные целевые фонды для добровольных взносов на проекты по техническому сотрудничеству и других единовременных добровольных взносов на мероприятия Центра.

40. Финансовые ресурсы Центра управляются в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

Поправки

41. Поправки в настоящий Устав принимаются на основе резолюций Комиссии.

Вопросы, не охватываемые Уставом

42. При возникновении любого процедурного вопроса, не предусмотренного настоящим Уставом или правилами процедуры, принятыми Советом управляющих в соответствии с пунктом 30 настоящего Устава, применяется соответствующая часть правил процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Вступление в силу

43. Настоящий Устав вступает в силу со дня его утверждения Комиссией.

В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

4. На своей специальной сессии, состоявшейся 8 июня 2015 года в Аммане, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приняла резолюцию 322 (S-V), на основе которой Экономическому и Социальному Совету для принятия решения представляется следующий проект резолюции.

Проект резолюции Принятие Мавритании в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие резолюции 322 (S-V) Экономической и социальной комиссией для Западной Азии на ее специальной сессии, состоявшейся в Аммане 8 июня 2015 года,

одобряет принятие Мавритании в члены Комиссии.

5. Резолюция 322 (S-V) гласит:

Резолюция 322 (S-V)

Принятие Мавритании в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии,

ссылаясь на письмо министерства иностранных дел и сотрудничества Мавритании от 30 апреля 2015 года в адрес секретариата Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в котором оно сообщило о том, что Мавритания хотела бы стать членом Комиссии,

напоминая о присоединении Судана к Комиссии в 2008 году в соответствии с резолюцией 2008/8 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2008 года и присоединении Ливии, Марокко и Туниса к Комиссии в 2012 году в соответствии с резолюцией 2012/1 Экономического и Социального Совета от 10 июля 2012 года,

ссылаясь на свою резолюцию 302 (XXVII) от 10 мая 2012 года, в которой всем арабским странам было предложено стать членами Комиссии,

1. *с удовлетворением отмечает* просьбу Мавритании стать членом Комиссии;

2. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету одобрить принятие Мавритании в члены Комиссии;

3. *просит* Исполнительного секретаря Комиссии обеспечить контроль за осуществлением настоящей резолюции.

II. Вопросы, доводимые до сведения Совета

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

6. На своей семьдесят первой сессии, состоявшейся 25–29 мая 2015 года в Бангкоке, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана приняла ряд резолюций, которые в сокращенном виде приводятся ниже для сведения Экономического и Социального Совета. Полные тексты всех резолюций размещены на веб-сайте региональных комиссий (www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions).

Резолюция 71/2

Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов в Азиатско-Тихоокеанском регионе

7. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана просила Исполнительного секретаря: а) направить Сиамреап-Ангкорский итоговый документ в качестве материала для Среднесрочного обзора осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, который будет проведен в Анталии, Турция в июне 2016 года; б) обеспечивать подготовку и публикацию *Доклада о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона* на ежегодной основе в качестве одной из публикаций секретариата и информировать об основных выводах и ключевых позициях, представленных в этом докладе, ежегодную сессию Комиссии; с) продолжать оказывать содействие наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона в сотрудничестве с другими международными органами и с учетом их соответствующих мандатов в наращивании их потенциала в деле принятия надлежащих стратегических мер реагирования для ускорения их структурных преобразований и достижения других согласованных на международном уровне целей в области развития, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года, которая, как ожидается, будет утверждена на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, который состоится в сентябре 2015 года; и d) представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

Резолюция 71/3

Венская программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов

8. Комиссия приветствовала Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов и призвала не имеющие выхода к морю и транзитные развивающиеся страны Азии, региональные и субрегиональные организации и другие заинтересованные стороны осуществлять на всех уровнях на скоординированной, согласованной и оперативной основе действия, согласованные в Программе действий.

9. Комиссия предложила тем развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которые еще этого не сделали, при первой же возможности присоединиться к Многостороннему соглашению о создании Международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или ратифицировать его, предложила секретариату, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, государствам-членам, включая партнеров по развитию, и соответствующим международным и региональным организациям оказывать поддержку Аналитическому центру с тем, чтобы он мог выполнять свои функции, призвала государства-члены обеспечить учет Программы действий в их национальных и секторальных стратегиях развития в целях обеспечения ее эффективного осуществления и призвала соответствующие организации и органы, включая Всемирный банк, Всемирную торговую организацию и региональные банки развития, в том числе Азиатский банк развития, интегрировать Программу действий в свои программы работы.

10. Комиссия настоятельно призвала партнеров по развитию не имеющих выхода к морю развивающихся стран в соответствующих случаях оказывать целевую техническую и финансовую поддержку и увеличивать свои инвестиции в развитие и эксплуатацию инфраструктуры и призвала представителей частного сектора вносить вклад в осуществление Программы действий в их соответствующих сферах компетенции и в согласии с национальными приоритетами не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

11. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) обеспечивать учет Программы действий в программе работы Комиссии и представлять ежегодные аналитические доклады о ходе ее осуществления; б) оказывать всю возможную помощь не имеющим выхода к морю развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона в деле осуществления Программы действий; в) осуществлять соответствующие действия в целях обеспечения эффективного осуществления «дорожной карты» секретариата для осуществления Программы действий; и d) представить Комиссии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении указанной резолюции, на ее семьдесят второй сессии.

Резолюция 71/4

Осуществление Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)

12. Комиссия выразила свою признательность правительству и народу Самоа за проведение у себя 1–4 сентября 2014 года в Апия третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и за оказание всей необходимой поддержки и призвала всех членов и ассоциированных членов Комиссии поддерживать, как активно, так и эффективно, процесс осуществления Программы «Путь САМОА», особенно путем укрепления тех средств, посредством которых это можно сделать, в том числе при помощи партнерств, финансирования, торговли, технологии, укрепления потенциала и институциональной поддержки.

13. Комиссия просила Исполнительного секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также региональными, субрегиональными и неправительственными организациями: а) содействовать членам и ассоциированным членам из района Тихого океана, по их просьбе, в укреплении национального потенциала и институтов; б) укреплять позиции и представленность стран из района Тихого океана в рамках региональных и глобальных процессов; и с) обеспечивать реализацию преобразующей стратегии устойчивого развития малых островных развивающихся государств на основе укрепления роли Комиссии в деле мониторинга последующей деятельности по выполнению Программы «Путь САМОА» и разрабатываемой повестки дня в области развития на период после 2015 года.

14. Комиссия просила также Исполнительного секретаря продолжать укреплять позиции и представленность малых островных развивающихся государств в процессе принятия решений и определения норм в рамках Комиссии, в том числе при помощи конференционной структуры, и просила далее Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления указанной резолюции.

Резолюция 71/5

Претворение в жизнь итогов Азиатско-Тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития

15. Комиссия призвала страны Азиатско-Тихоокеанского региона принять активное участие в третьей Международной конференции по финансированию развития, которая будет проходить в Аддис-Абебе 13–16 июля 2015 года.

16. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) препроводить резюме Председателя Азиатско-Тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития в качестве вклада региона организаторам третьей Международной конференции по финансированию развития; б) и впредь надлежащим образом уделять повышенное внимание вопросам финансирования развития в ее работе в соответствии со своим мандатом; с) оказывать государствам-членам любую посильную помощь в осуществлении рекомендаций, содержащихся в подготовленном Председателем резюме консультаций высокого уровня; и d) представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/6

Расширение морского транспортного сообщения в целях устойчивого развития

17. Комиссия настоятельно призвала страны Азиатско-Тихоокеанского региона развивать сотрудничество в области морского транспортного сообщения в целях содействия достижению устойчивого развития и призвала страны региона приложить дальнейшие усилия по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, чтобы обеспечить долгосрочное сохранение и рациональное использование живых ресурсов моря и морских экосистем и подчеркнуть важность региональных и глобальных усилий и сотрудничества в области борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом.

18. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) должным образом отразить вопросы морского сообщения в программе работы на двухгодичный период 2016–2017 годов и в ее Региональной программе действий (2017–2021 годы), которая будет представлена Конференции министров по транспорту на ее третьей сессии в 2016 году; б) прилагать дальнейшие усилия для укрепления механизмов сотрудничества в целях наращивания национального и регионального потенциала в области развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе интермодального транспорта, в частности морского транспорта; в) осуществлять взаимодействие с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и иными соответствующими заинтересованными сторонами в целях приложения в области морского сотрудничества усилий, необходимых для достижения устойчивого развития; и d) представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/7

Принятие Региональных рамок сотрудничества для упрощения процедур международных железнодорожных перевозок

19. Комиссия приняла Региональные рамки сотрудничества для упрощения процедур международных железнодорожных перевозок и просила Исполнительного секретаря: а) уделять приоритетное внимание осуществлению Региональных рамок сотрудничества, оказывая помощь членам и ассоциированным членам в их усилиях по осуществлению концепции устойчивой интегрированной системы смешенных перевозок и материально-технического обеспечения; б) обеспечивать эффективную координацию действий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и многосторонними учреждениями, а также с субрегиональными организациями, в осуществлении Региональных рамок сотрудничества; в) обеспечивать сотрудничество секретариата с соответствующими региональными инициативами, направленными на развитие транспортного сообщения, в частности Совместным проектом по развитию евразийских транспортных связей, инициативой «Пояс и путь» и Партнерством за качественную инфраструктуру, а также инициативами по другим региональным коридорам; d) способствовать обмену опытом и передовой практикой в области содействия международным железнодорожным перевозкам; e) настоятельно призывать государства-члены, которые еще этого не сделали, стать участниками Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог; и f) сотрудничать с международными и региональными финансирующими учреждениями, многосторонними и двусторонними донорами и инвесторами частного сектора и международными организациями в целях мобилизации финансовой и технической поддержки для более широкого развития и поощрения железнодорожного транспорта в рамках сети Трансазиатских железных дорог.

20. Комиссия просила также Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/8**Укрепление межрегиональной и внутрирегиональной соединяемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

21. Комиссия приняла решение продолжать усилия по укреплению региональной соединяемости и расширению сотрудничества и координации в стратегиях и планах в области развития в таких областях, как наземный, речной, морской и воздушный транспорт, энергетика и инфраструктура информационно-коммуникационных технологий, согласование соответствующих законодательных актов, нормативных положений, стратегий и стандартов, упрощение процедур торговли, финансовая интеграция и связи между людьми.

22. Комиссия вынесла решение активизировать свои усилия, полностью выполняя свои уникальные функции, заключающиеся в объединении ресурсов, расширении программных исследований, разработке проектов высокого уровня и содействии сотрудничеству, на основе прошлого успешного опыта и ее сравнительных преимуществ в деле ускорения работы по вопросам соединяемости.

23. Комиссия настоятельно призвала членов и ассоциированных членов осуществлять меры и инициативы с целью укрепления внутрирегиональной и межрегиональной соединяемости и поддержала инициативу по созданию комплексной интермодальной транспортно-логистической системы на основе сетей Азиатских автомобильных дорог, Трансазиатских железных дорог и «сухих портов».

24. Комиссия призвала государства-члены предпринять надлежащие действия для ратификации и полного осуществления Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог, Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и Межправительственного соглашения о «сухих портах» и присоединения к ним.

25. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) наделять приоритетностью развитие всесторонней и бесперебойной связи в регионе, уделяя при этом повышенное внимание развитию морских, железнодорожных, автомобильных, воздушных и интермодальных/смешанных перевозок, а также оказывать необходимую поддержку согласованию законодательных актов, нормативных положений, стандартов и документов, касающихся региональной соединяемости; б) активизировать усилия по оказанию помощи членам и ассоциированным членам для удовлетворения их потребностей в финансировании инфраструктуры в целях укрепления соединяемости; с) принимать активное участие в мероприятиях по сотрудничеству между членами и ассоциированными членами в целях эффективного осуществления соответствующих инициатив, включая инициативы «Экономический пояс Великого шелкового пути» и «Морской Великий шелковый путь XXI века», Глобальную инфраструктурную инициативу, План Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества по укреплению соединяемости на 2015–2025 годы и Генеральный план Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по укреплению соединяемости; d) консультироваться с членами и ассоциированными членами, а также другими соответствующими организациями с целью создания организационного механизма для поддержки межрегиональной транспортной соединяемости между Азией и Европой; и e) создавать или усиливать партнерства между ЭСКАТО и другими соответствующими региональными и субрегиональными учреждениями и механизма-

ми сотрудничества с целью содействия укреплению межрегиональной и внутререгиональной соединяемости.

26. Комиссия просила также Исполнительного секретаря представить Комиссии доклад об осуществлении указанной резолюции на ее семьдесят третьей сессии.

Резолюция 71/9

Укрепление сотрудничества в области устойчивого управления водными ресурсами в Азиатско-Тихоокеанском регионе

27. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам, странам-донорам, многосторонним финансовым учреждениям, соответствующим учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным и региональным организациям продолжать свои усилия в рамках своих соответствующих мандатов по оказанию поддержки совместным проектам и программам рационального управления водными ресурсами в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

28. Комиссия поручила Исполнительному секретарю: а) использовать существующие региональные платформы для распространения знаний и обмена опытом, в том числе относительно использования новых финансовых механизмов, а также передовой практики в межправительственном сотрудничестве в области устойчивого управления водными ресурсами; б) продолжать консультации с членами и ассоциированными членами, осуществляемые по их просьбе, относительно разработки и осуществления проектов в поддержку регионального сотрудничества в деле устойчивого управления трансграничными водными ресурсами в рамках их соответствующих мандатов; и с) представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/10

Укрепление региональных связей в области информационно-коммуникационных технологий через посредство Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали

29. Комиссия утвердила рекомендации Комитета по информационно-коммуникационным технологиям: а) создать рабочую группу открытого состава по Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали в целях разработки принципов и норм, а также генерального плана, охватывающих как стратегические, так и технические аспекты Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали; и б) рассмотреть возможность внесения поправок в Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог и Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог.

30. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) поощрять обмен опытом, передовой практикой и уроками, полученными в сфере применения информационно-коммуникационных технологий для уменьшения опасности бедствий, управления рисками, реагирования и укрепления электронной устойчивости; б) оказывать необходимую поддержку в целях содействия деятельности рабочей группы открытого состава по Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали; с) продолжать осуществление инициатив по установлению фактов и аналитической работы в отношении Азиатско-Тихоокеанской

информационной супермагистрали; d) продолжать работу над Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистралью в сотрудничестве с международными и региональными партнерами; e) содействовать в сотрудничестве с национальными, региональными и международными партнерами по развитию, гражданским обществом и частным сектором обмену передовыми методами, опытом и знаниями, касающимися развития инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий; f) изучать дальнейшие способы создания межсекторального синергетического эффекта; и g) представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/12

Укрепление региональных механизмов для осуществления

Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе

31. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам осуществлять Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и рассматривать снижение риска бедствий и укрепление потенциала противодействия бедствиям с учетом возобновившегося чувства безотлагательности в контексте устойчивого развития и ликвидации бедности и, где уместно, учитывать эти аспекты в стратегиях, планах, программах и бюджетах на всех уровнях и рассматривать их в соответствующих рамках.

32. Комиссия признала, что сотрудничество Север-Юг, дополняемое сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством, играет важную роль в уменьшении опасности бедствий и укреплении потенциала противодействия.

33. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам: a) пропагандировать ориентированные на интересы людей, охватывающие целый ряд рисков и секторов стратегии и практику в области предупреждения бедствий и уменьшения опасности бедствий; b) учитывать и интегрировать вопросы снижения риска бедствий в рамках всех секторов и между ними на всех уровнях; c) рассмотреть вопрос об обеспечении финансовой поддержки Целевого фонда Комиссии с участием многих доноров по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии; d) улучшать информированность о профилактических мерах по борьбе с цунами на основе возможного проведения Всемирного дня цунами; и e) уделять первостепенное внимание распространению информационно-коммуникационных технологий и космических разработок для эффективной борьбы с опасностью бедствий в поддержку осуществления Сендайской рамочной программы в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

34. Комиссия просила Исполнительного секретаря: a) уделять первостепенное внимание осуществлению Сендайской рамочной программы посредством повышения роли и укрепления потенциала секретариата в области информационно-коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий; b) координировать с межучрежденческим секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и заинтересованными сторонами деятельность по оказанию государствам-членам помощи в сфере мониторинга и отчетности в связи с ходом осуществления ими Сендайской рамочной программы; c) наладить официальные связи между междисциплинар-

ными и межправительственными платформами Комиссии с региональными платформами по вопросам уменьшения опасности бедствий; d) руководить действиями на региональном уровне для улучшения моделей, оценок, карт, мониторинга и систем раннего предупреждения по многим рискам бедствий в отношении обычных и трансграничных бедствий; e) при помощи Азиатско-Тихоокеанского регионального координационного механизма: i) применять подход «Единая Организация Объединенных Наций» к поощрению последовательности использования механизмов и инструментов, касающихся уменьшения опасности бедствий; ii) укреплять Стратегический план сотрудничества между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций в области ликвидации последствий стихийных бедствий для целей осуществления Сендайской рамочной программы; и iii) распространять такие подходы в сфере сотрудничества на другие субрегиональные организации; f) содействовать развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона в использовании достижений науки, технологии и инновации; и g) сотрудничать с Консультативным советом Целевого фонда с участием многих доноров.

35. Комиссия просила также Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/13

Осуществление Азиатско-Тихоокеанской декларации министров по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин

36. Комиссия утвердила Азиатско-Тихоокеанскую декларацию министров по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, содержащуюся в приложении к указанной резолюции, и постановила провести в 2019 году межправительственную конференцию высокого уровня в целях обзора прогресса, достигнутого в области дальнейшего осуществления Пекинской платформы действий и реализации Декларации министров.

37. Комиссия просила Исполнительного секретаря: a) укреплять роль Комиссии в оказании членам и ассоциированным членам содействия в осуществлении Платформы действий и Декларации министров; b) предоставлять членам и ассоциированным членам по их просьбе помощь в наращивании потенциала в целях оказания содействия их усилиям по выполнению их обязательств в области достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин посредством: i) укрепления институтов; ii) увеличения финансирования; iii) повышения эффективности подотчетности; и iv) формирования более крепких партнерских отношений; c) содействовать обмену знаниями между членами и ассоциированными членами; d) продолжать усилия по обеспечению эффективного учета гендерных вопросов в деятельности и программе работы Комиссии; e) и далее поощрять более тесное взаимодействие между учреждениями Организации Объединенных Наций в регионе посредством реализации ведущей роли Азиатско-Тихоокеанского регионального координационного механизма; f) провести в 2018 году региональный обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Платформы действий и Декларации министров, в рамках подготовки к вышеупомянутой межправительственной конференции высокого уровня; и g) предоставить Комиссии на ее семьдесят пятой сессии доклад о прогрессе в осуществлении указанной резолюции.

Резолюция 71/14**Азиатско-Тихоокеанское десятилетие регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, 2015–2024 годы**

38. Комиссия утвердила Декларацию министров по «получению полной статистической картины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональную основу действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, содержащиеся в приложении к указанной резолюции, и объявила в связи с этим года с 2015 по 2024 Азиатско-Тихоокеанским десятилетием регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

39. Комиссия настоятельно призвала государства-члены приложить все усилия для осуществления Декларации министров с учетом целей, целевых показателей, основных принципов и шагов по реализации, содержащихся в Региональной основе действий, и постановила провести среднесрочный обзор достигнутого прогресса в 2020 году и итоговый обзор достигнутого прогресса в 2025 году в соответствии с графиком, содержащимся в Региональной основе действий.

40. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) уделять приоритетное внимание осуществлению Декларации министров и Региональной основы действий; б) продолжать тесное взаимодействие с соответствующими донорами и иными партнерами по развитию в целях оказания содействия деятельности стран за счет расширения технической поддержки, доступной на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; в) активно содействовать комплексному подходу к регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, в частности в реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года; г) оказывать содействие Региональной руководящей группе по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в осуществлении ее функций контроля и стратегического руководства в рамках реализации Региональной основы действий и проведения мероприятий Азиатско-Тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения; и е) предоставлять Комиссии доклады о прогрессе в осуществлении указанной резолюции на ее семьдесят второй, семьдесят шестой и восемьдесят первой сессиях в соответствии с графиком обзоров, содержащимся в Региональной основе действий.